



NON-DRIP

# Spild-Fri Lynkoblinger

*Modul opbyggede koblinger til alle væske applikationer*





*Fremtidens produkter til krævende applikationer*

# Fremtidens Koblinger

## TIL VÆSKE APPLIKATIONER

**CEJN har i mange år været kendt som den førende indenfor design, udvikling og produktion af lynkoblinger til trykluft, høj-tryks hydraulik, og væske applikationer. Denne førerrolle, er ikke et resultat af tilfældigheder, eller kopiering af produkter fra andre producenter.**

Førerrollen er et resultat af CEJN's stærke engagement i at være industriens "Globale Lynkobling Specialist," en titel som er fremkommet ved at:

- Finde nye materialer med nye fordele
- Udvikle nye koblinger til specifikke forespørgsler om design, funktion, temperatur, tilslutninger, flow m.m.
- Udvikle effektive produktionsmetoder til nye koblingskonstruktioner
- Tilbyde bedre standard ydelser end andre produkter i markedet

For at leve op til sit image som Global Lynkobling Specialist, tog CEJN det til hjertet, da vi opdagede – og udfyldte – en stigende efterspørgsel fra OEM og andre brugere efter koblinger til lavtryks væske applikationer.

Andre koblings fabrikanter, specielt fra væske applikations markedet, anvender ofte princippet om, at ændre på bestående serier, indenfor trykluft eller hydraulik koblinger, gennem at montere andre pakningsmaterialer, o. lign. for at gøre dem anvendelige til væske applikationer.

Tegn på udvikling? Nej.

Denne måde at udvikle på, giver ingen udvikling.

**En Serie Designet Udelukkende til Lav-Tryks Væske og Vacuum Applikationer**  
CEJN's Dryp-Fri koblinger er designet til lavtryks væske, og vacuum applikationer, og er tilpasset netop deres krav og sikkerheds aspekter.

Produktprogrammet er ideelt til sammenkobling af alle typer af transmissions linier til væsker, indenfor så bredt et spekter som drikkevarer, saltvand og olier.

CEJN's ingeniører gav serien to vigtige design features:

- **Modulær konstruktion** – Alle koblinger og nipler har standardiserede dimensioner, som gør dem udskiftelige og nemme at kombinere, til en mængde forskellige konfigurationer.
- **Dryp-Fri konstruktion** – Afhængig af den væske der anvendes, kan væskespild forårsage skade på personer eller miljø. Det Dryp-Fri design sikrer i realiteten mod spild, og eliminerer forurening ved ind og ud-kobling.

Disse CEJN-udviklede fordele og meget andet, som kan ses på de næste sider, giver CEJN's nye Dryp-Fri koblingsserier førerrollen i industrien. En rolle som er velfortjent for CEJN og søgt af kunder over hele verden.



# Det Rigtige Produkt til Alle Applikationer

Da CEJN's udviklingsafdeling lavede en brainstorm på hvad der ville gøre en Dryp-Fri kobling til et efterspurgt produkt, fandt de, at den nye serie skulle have næsten uendelige kombinationsmuligheder, til et utal af applikationer. Dette er eksakt hvad den nye serie tilbyder i sit modul opbyggede design.

Idet alle koblinger er koblingsbare med alle nipler i serien, kan kunderne sikre den helt rigtige konfiguration til den specifikke applikation, ved at vælge fra det brede udvalg af standard produkter. Standard produkter sparer tid med at søge efter kompatible koblinger, og bekymringer med om de passer, eller lækker.

Det store standardprogram giver en række andre vigtige kundefordele, inklusiv:

- **Hurtig levering af koblinger til afprøvning** – Ved at have et stort udvalg af komponenter på lager, kan CEJN hurtigt levere testkoblinger til kunder over hele verden.
- **Hurtig tilbudsgivning** – idet der er lavet priskalkulationer på en række konfigurationer, kan CEJN hurtigt afgive tilbud på forespørgsler.
- **Kort leveringstid** – Kunder som ønsker prototyper, et mindre antal koblinger, eller endda nogle hundrede sæt, kan trygt regne med, at CEJN kan levere hurtigt.



Eftersom jævnt flow og intet spild er kritisk i mange væske applikationer, bliver alle CEJN koblinger testet for funktion og kvalitet, så vi kan sikre fejlfri funktion hvor det er mest vigtigt – på arbejdsstedet.

Type med farvekodning

## 3 sikkerhedsniveauer

Koblinger og nipler i CEJN's Dryp-Fri modular serier tilbydes i 3 forskellige sikkerhedsniveauer. Dette giver kunden mulighed for at vælge netop den sikkerhed der er krævet til det aktuelle behov:

- **Niveau 1, Standard**  
– består af standard koblinger og nipler. Alle koblinger og nipler kan frit sammenkobles i samme serie (Se side 6).



Type med sikkerhedslås

- **Niveau 2, Farve kodning** – Er standard koblinger og nipler som er kodede med farver, som kan bruges til at indikere forskellige medier og/eller tryk, samt den tilhørende nippel til den eksakte kobling. Både koblinger og nipler kan leveres med ringe i farverne sort, blå, rød, hvid og gul.

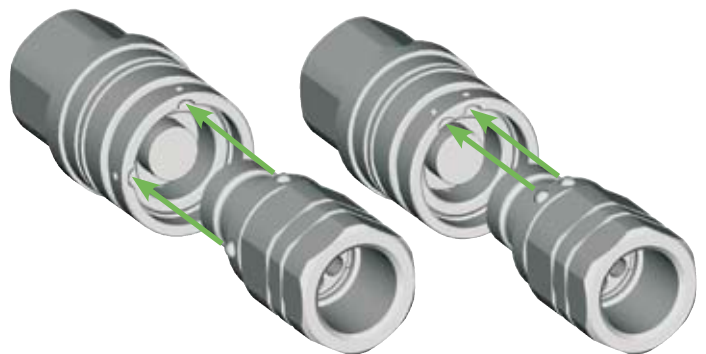
Standard koblinger og nipler er mærket med grønne ringe.

- **Niveau 3, Kugle kodning** – Er koblinger og nipler med indbygget sikkerhed mod at sammenkoble forskellige koblinger og nipler (Se noten nederst på siden). Kun koblinger og nipler med samme kodning kan sammenkobles. Farverne på koblinger og nipler indikerer hvilke der kan kobles sammen. Standard nipler niveau 1 og 2 kan kobles med koblinger niveau 3 og vice versa\*.

## Flere muligheder for sikkerhed

Alle koblinger i hvert sikkerhedsniveau kan leveres med sikkerhedslås, som forhindrer utilsigtet frakobling. Når nippel og kobling er sammenkoblet, aktiveres låsen ved, at låsebøsningen drejes. For at muliggøre frakobling, skal håndbøsningen igen drejes tilbage til udgangsposition.

*Kugle-kodning - Kobling og nippel kan kun kobles helt sammen, med den modpart, der har samme kodning.*



\* Idet ventilerne delvis åbner inden koblingsdelene er helt sammenkoblede, kan medierne blandes, selvom koblinger/nipler ikke kan sammenkobles.

# Produktprogram

Med uendelige kombinationsmuligheder, er CEJN's Dryp-Fri modular koblinger anvendelige til de fleste applikationer og systemer. Dette betyder, at kunden ikke mere skal bruge tid på at finde koblinger som passer til kundens ønsker. CEJN har allerede gjort dette arbejde, ved at udvikle et koblings koncept, med netop de specifikationer kunden kræver og ønsker i en modular koblingsserie - Alsidig og Praktisk, Spild-Frit Design.

Varenumrene på side 6 er et udpluk af standard kobling og nippelkombinationer, og giver kun et lille indtryk af mulige kombinationer, med andre pakningsmaterialer, gevind eller andre produktspecifikationer.

Væske serien leveres i udgaver med koblinger og nipler, med eller uden ventil. Udgaver med ventil i både kobling og nippel er en-håndsbetjente, og er den mest anvendte kombination i væske applikationer. Grundet konstruktionen, er koblinger uden ventil to-håndsbetjente ved ind og udkobling, og er anvendelige hvor spild af væske ved ind og udkobling ikke udgør nogen risiko.



Med eller uden ventil



Der er 3 forskellige ventil muligheder i standard programmet:

- Enkelt afspærring (Kobling med ventil, nippel uden ventil)
- Dobbelt afspærring
- Frit gennemløb

Serien er beregnet til arbejdstryk op til 20 bar (290 PSI) og temperaturer op til 315° C (600° F). Dette gør dem anvendelige til en lang række applikationer indenfor lav-tryks væsker, hvor udstyr skal til og frakobles nemt, sikkert og uden spild.

Serierne findes i dimensioner fra 1/4" til 1".

CEJN modular koblinger produceres i nikkelbelagt messing med Nitrilpakninger, og i rustfrit stål AISI 316 med Viton® pakninger. EPDM og Kalrez® pakninger fås på forespørgsel, til specielle krav.

## Tekniske Data

Koblingsstørrelse	DN 4		DN 6		DN 9		DN 14		DN 19	
Serie	267	277	467	477	567	577	667	677	767	777
<b>Materiale</b>										
Nikkelbelagt messing	X		X		X		X		X	
Rustfrit stål AISI 316		X		X		X		X		X
<b>Flow kapacitet</b>										
Dobbelt afspærring	17 l/min (3.7 GPM uk)		36 l/min (7.9 GPM uk)		76 l/min (16.7 GPM uk)		168 l/min (37.0 GPM uk)		306 l/min (67.3 GPM uk)	
Enkelt afspærring	17 l/min (3.7 GPM uk)		36 l/min (7.9 GPM uk)		78 l/min (17.2 GPM uk)		193 l/min (42.5 GPM uk)		334 l/min (73.5 GPM uk)	
Frit gennemløb	32 l/min (7.0 GPM uk)		62 l/min (13.6 GPM uk)		187 l/min (41.1 GPM uk)		413 l/min (90.9 GPM uk)		803 l/min (176.7 GPM uk)	
<b>Max. Arbejdstryk</b>	20 bar (290 PSI)		20 bar (290 PSI)		20 bar (290 PSI)		20 bar (290 PSI)		20 bar (290 PSI)	
<b>Min. Sprængtryk</b>	80 bar (1160 PSI)		80 bar (1160 PSI)		80 bar (1160 PSI)		80 bar (1160 PSI)		80 bar (1160 PSI)	
<b>Nominal Flow Diameter</b>	4 mm (5/32")		6 mm (1/4")		9 mm (11/32")		14 mm (9/16")		19 mm (3/4")	
<b>Kv (Cv) (Dobbelt afspærring)</b>	0.51 (0.59)		1.08 (1.26)		2.28 (2.65)		5.04 (5.86)		9.18 (10.67)	
<b>Temperatur område</b>										
NBR (Nitril gummi)	-15°C – +100°C (+5°F – +212°F)									
FPM (Viton®)	-5°C – +205°C (+23°F – +401°F) Bemærk venligst - Ringene til farvekodning kan kun klare op til +125°C (+257°F)									
EPDM	-20°C – +150°C (-4°F – +302°F)									
Kalrez®	-5°C – +315°C (+23°F – +600°F) Bemærk venligst - Ringene til farvekodning kan kun klare op til +125°C (+257°F)									

Flow kapaciteterne er målt ved 4 bars trykfald. For flere informationer omkring pakningsmaterialer, omregningstabeller, servicehenvisninger, og andre produkter til væsker fra CEJN, se CEJN's hovedkatalog for væskeskoblinger, enten på [www.cejn.com](http://www.cejn.com) eller deres lokale CEJN forhandler. CEJN forbeholder sig retten til at ændre specifikationer m.m. uden forudgående aftale. Retten gælder alle oplysninger i denne brochure.

## Standard program

Messing (NBR pakninger)

Rustfrit stål (FPM Pakninger)

Serie 267	Beskrivelse	Tilslutning	Vare nr. G-gevind	Vare nr. NPT-gevind	Længde (G)	Lgd. (NPT)	Diameter	Nøglevidde
	Kobling uden ventil	1/4" Indvendig	10 267 0200	10 267 0400	43.5	59.2	23	19
	Kobling med ventil	1/4" Indvendig	10 267 1200	10 267 1400	43.5	59.2	23	19
	Nippel uden ventil	1/4" Indvendig	10 267 5200	10 267 5400	48.5	48.5	20	19
	Nippel med ventil	1/4" Indvendig	10 267 6200	10 267 6400	48.5	48.5	20	19

Serie 467	Beskrivelse	Tilslutning	Vare nr. G-gevind	Vare nr. NPT-gevind	Længde(G)	Lgd. (NPT)	Diameter	Nøglevidde
	Kobling uden ventil	3/8" Indvendig	10 467 0200	10 467 0400	45.0	61.2	29	22
	Kobling med ventil	3/8" Indvendig	10 467 1200	10 467 1400	45.0	61.2	29	22
	Nippel uden ventil	3/8" Indvendig	10 467 5200	10 467 5400	52.0	50.5	24	22
	Nippel med ventil	3/8" Indvendig	10 467 6200	10 467 6400	52.0	50.5	24	22

Serie 567	Beskrivelse	Tilslutning	Vare nr. G-gevind	Vare nr. NPT-gevind	Længde (G)	Lgd. (NPT)	Diameter	Nøglevidde
	Kobling uden ventil	1/2" Indvendig	10 567 0200	10 567 0400	52.5	68.2	34	27
	Kobling med ventil	1/2" Indvendig	10 567 1200	10 567 1400	52.5	68.2	34	27
	Nippel uden ventil	1/2" Indvendig	10 567 5200	10 567 5400	56.5	55.0	29	27
	Nippel med ventil	1/2" Indvendig	10 567 6200	10 567 6400	56.5	55.0	29	27

Serie 667	Beskrivelse	Tilslutning	Vare nr. G-gevind	Vare nr. NPT-gevind	Længde (G)	Lgd. (NPT)	Diameter	Nøglevidde
	Kobling uden ventil	3/4" Indvendig	10 667 0200	10 667 0400	74.2	71.7	41	36
	Kobling med ventil	3/4" Indvendig	10 667 1200	10 667 1400	74.2	71.7	41	36
	Nippel uden ventil	3/4" Indvendig	10 667 5200	10 667 5400	66.0	63.0	36	34
	Nippel med ventil	3/4" Indvendig	10 667 6200	10 667 6400	66.0	63.0	36	34

Serie 767	Beskrivelse	Tilslutning	Vare nr. G-gevind	Vare nr. NPT-gevind	Længde (G)	Lgd. (NPT)	Diameter	Nøglevidde
	Kobling uden ventil	1" Indvendig	10 767 0200	10 767 0400	82.0	79.0	52	46
	Kobling med ventil	1" Indvendig	10 767 1200	10 767 1400	82.0	79.0	52	46
	Nippel uden ventil	1" Indvendig	10 767 5200	10 767 5400	67.5	64.5	44	41
	Nippel med ventil	1" Indvendig	10 767 6200	10 767 6400	67.5	64.5	44	41

Serie 277	Beskrivelse	Tilslutning	Vare nr. G-gevind	Vare nr. NPT-gevind	Længde (G)	Lgd. (NPT)	Diameter	Nøglevidde
	Kobling uden ventil	1/4" Indvendig	10 277 0210	10 277 0410	43.5	59.2	23	19
	Kobling med ventil	1/4" Indvendig	10 277 1210	10 277 1410	43.5	59.2	23	19
	Nippel uden ventil	1/4" Indvendig	10 277 5210	10 277 5410	48.5	48.5	20	19
	Nippel med ventil	1/4" Indvendig	10 277 6210	10 277 6410	48.5	48.5	20	19

Serie 477	Beskrivelse	Tilslutning	Vare nr. G-gevind	Vare nr. NPT-gevind	Længde (G)	Lgd. (NPT)	Diameter	Nøglevidde
	Kobling uden ventil	3/8" Indvendig	10 477 0210	10 477 0410	45.0	61.2	29	22
	Kobling med ventil	3/8" Indvendig	10 477 1210	10 477 1410	45.0	61.2	29	22
	Nippel uden ventil	3/8" Indvendig	10 477 5210	10 477 5410	52.0	50.5	24	22
	Nippel med ventil	3/8" Indvendig	10 477 6210	10 477 6410	52.0	50.5	24	22

Serie 577	Beskrivelse	Tilslutning	Vare nr. G-gevind	Vare nr. NPT-gevind	Længde (G)	Lgd. (NPT)	Diameter	Nøglevidde
	Kobling uden ventil	1/2" Indvendig	10 577 0210	10 577 0410	52.5	68.2	34	27
	Kobling med ventil	1/2" Indvendig	10 577 1210	10 577 1410	52.5	68.2	34	27
	Nippel uden ventil	1/2" Indvendig	10 577 5210	10 577 5410	56.5	55.0	29	27
	Nippel med ventil	1/2" Indvendig	10 577 6210	10 577 6410	56.5	55.0	29	27

Serie 677	Beskrivelse	Tilslutning	Vare nr. G-gevind	Vare nr. NPT-gevind	Længde (G)	Lgd. (NPT)	Diameter	Nøglevidde
	Kobling uden ventil	3/4" Indvendig	10 677 0210	10 677 0410	74.2	71.7	41	36
	Kobling med ventil	3/4" Indvendig	10 677 1210	10 677 1410	74.2	71.7	41	36
	Nippel uden ventil	3/4" Indvendig	10 677 5210	10 677 5410	66.0	63.0	39	36
	Nippel med ventil	3/4" Indvendig	10 677 6210	10 677 6410	66.0	63.0	39	36

Serie 777	Beskrivelse	Tilslutning	Vare nr. G-gevind	Vare nr. NPT-gevind	Længde (G)	Lgd. (NPT)	Diameter	Nøglevidde
	Kobling uden ventil	1" Indvendig	10 777 0210	10 777 0410	82.0	79.0	52	46
	Kobling med ventil	1" Indvendig	10 777 1210	10 777 1410	82.0	79.0	52	46
	Nippel uden ventil	1" Indvendig	10 777 5210	10 777 5410	67.5	64.5	44	41
	Nippel med ventil	1" Indvendig	10 777 6210	10 777 6410	67.5	64.5	44	41

Alle gevind er i henhold til ISO Standard. Alle mål er i mm. Kontakt din lokale CEJN forhandler, eller CEJN Danmark for pris og leveringstid.

# Fittings og støvhætter

Standard indvendigt gevind på koblinger og nipler, giver mulighed for nemt at kunne ændre tilslutningerne, til netop den tilslutning der ønskes i den eksakte applikation. Udvendig - udvendigt gevind, udvendigt gevind - slangetilslutning er nogle af de fittings i messing og rustfrit stål, som indgår i standard programmet.



Støvhætter findes som tilbehør til alle koblinger og nipler.

## Støvhætter

		267/277	467/477	567/577	667/677	767/777
Kobling		10 267 1000	10 467 1000	10 567 1000	10 667 1000	10 767 1000
Nippel		10 267 1050	10 467 1050	10 567 1050	10 667 1050	10 767 1050

## Fittings

	Tilslutning på fittings	Gevind i kobling/nippel									
		G 1/4"	NPT 1/4"	G 3/8"	NPT 3/8"	G 1/2"	NPT 1/2"	G 3/4"	NPT 3/4"	G 1"	NPT 1"
Messing	Udv. G 1/4"	10 900 1212	-	19 900 1214	-	-	-	-	-	-	-
	Udv. G 3/8"	10 900 1214	-	19 900 1224	-	19 900 1225	-	-	-	-	-
	Udv. G 1/2"	-	-	19 900 1225	-	19 900 1235	-	19 900 1229	-	-	-
	Udv. G 3/4"	-	-	-	-	19 900 1229	-	19 900 1249	-	19 900 1248	-
	Udv. G 1"	-	-	-	-	-	-	19 900 1248	-	19 900 1269	-
	Udv. NPT 1/4"	-	19 900 1312	-	19 900 1314	-	-	-	-	-	-
	Udv. NPT 3/8"	-	19 900 1314	-	19 900 1324	-	19 900 1325	-	-	-	-
	Udv. NPT 1/2"	-	-	-	19 900 1325	-	19 900 1335	-	19 900 1337	-	-
	Udv. NPT 3/4"	-	-	-	-	-	19 900 1337	-	19 900 1348	-	19 900 1349
	Udv. NPT 1"	-	-	-	-	-	-	-	19 900 1349	-	19 900 1369
	Udv. R 1/4"	19 900 1213	-	19 900 1217	-	-	-	-	-	-	-
	Udv. R 3/8"	19 900 1217	-	19 900 1221	-	19 900 1222	-	-	-	-	-
	Udv. R 1/2"	-	-	19 900 1222	-	19 900 1236	-	19 900 1237	-	-	-
	Udv. R 3/4"	-	-	-	-	19 900 1237	-	19 900 1246	-	19 900 1247	-
	Udv. R 1"	-	-	-	-	-	-	19 900 1247	-	19 900 1268	-
	Slange 1/4"	19 900 0222	-	19 900 0232	-	-	-	-	-	-	-
	Slange 3/8"	19 900 0224	-	19 900 0234	-	19 900 0244	-	-	-	-	-
	Slange 1/2"	-	-	19 900 0235	-	19 900 0245	-	19 900 0255	-	-	-
Slange 3/4"	-	-	-	-	19 900 0247	-	19 900 0257	-	19 900 0267	-	
Slange 1"	-	-	-	-	-	-	19 900 0258	-	19 900 0268	-	
Rustfrit stål AISI 316	Udv. G 1/4"	19 900 1812	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Udv. G 3/8"	-	-	19 900 1824	-	-	-	-	-	-	-
	Udv. G 1/2"	-	-	-	-	19 900 1835	-	-	-	-	-
	Udv. G 3/4"	-	-	-	-	-	-	19 900 1846	-	-	-
	Udv. G 1"	-	-	-	-	-	-	-	-	19 900 1869	-
	Udv. NPT 1/4"	-	19 900 1814	-	-	-	-	-	-	-	-
	Udv. NPT 3/8"	-	-	-	19 900 1834	-	-	-	-	-	-
	Udv. NPT 1/2"	-	-	-	-	-	19 900 1845	-	-	-	-
	Udv. NPT 3/4"	-	-	-	-	-	-	-	19 900 1848	-	-
	Udv. NPT 1"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19 900 1867
	Udv. R 1/4"	19 900 1813	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Udv. R 3/8"	-	-	19 900 1825	-	-	-	-	-	-	-
	Udv. R 1/2"	-	-	-	-	19 900 1836	-	-	-	-	-
	Udv. R 3/4"	-	-	-	-	-	-	19 900 1847	-	-	-
	Udv. R 1"	-	-	-	-	-	-	-	-	19 900 1868	-
	Slange 1/4"	19 900 0821	19 900 1829	-	-	-	-	-	-	-	-
	Slange 3/8"	-	-	19 900 0831	19 900 0839	-	-	-	-	-	-
	Slange 1/2"	-	-	-	-	19 900 0841	19 900 0849	-	-	-	-
Slange 3/4"	-	-	-	-	-	-	19 900 0851	19 900 0859	-	-	
Slange 1"	-	-	-	-	-	-	-	-	19 900 0861	19 900 0869	

NON-DRIP



*The Global*  
**Quick Connect Specialist**

